

TRACTATE AVOT

Text: Mishna 2:16 GAVRIEL Z. BELLINO





He would say: ָהוּא הָיָה אוֹמֵר,

- It is not up to you to finish the work, but you are not free to desist from it.
- If you learned much Torah, they give you much recompense.
- Trustworthy is the master of your work to pay you the recompense of your toil.
- And know that the recompence of the וְדַע, מַתַּן שְׂכָרָן שֶׁל צַדִּיקִים לֶעֶתִיד reward of the righteous is for the time to come.

- לא עַלֵיךּ הַמְּלָאכָה לְגִמוֹר, וָלֹא אַתָּה בֵן חוֹרִין לְבָּטֵל מִמֵּנָה.
 - אָם לָמַדָּתָּ תוֹרָה הַרְבָּה, נוֹתְנִים לַךְּ שָׂכָר הַרְבֵּה.
 - וְנֵאֱמָן הוּא בַּעַל מְלַאכְתִּךְ שַׁיִּשַׁלֵּם לָךְ שָּׁכַר פָּעֵלְתָךְ.
- ַלבוֹא: